

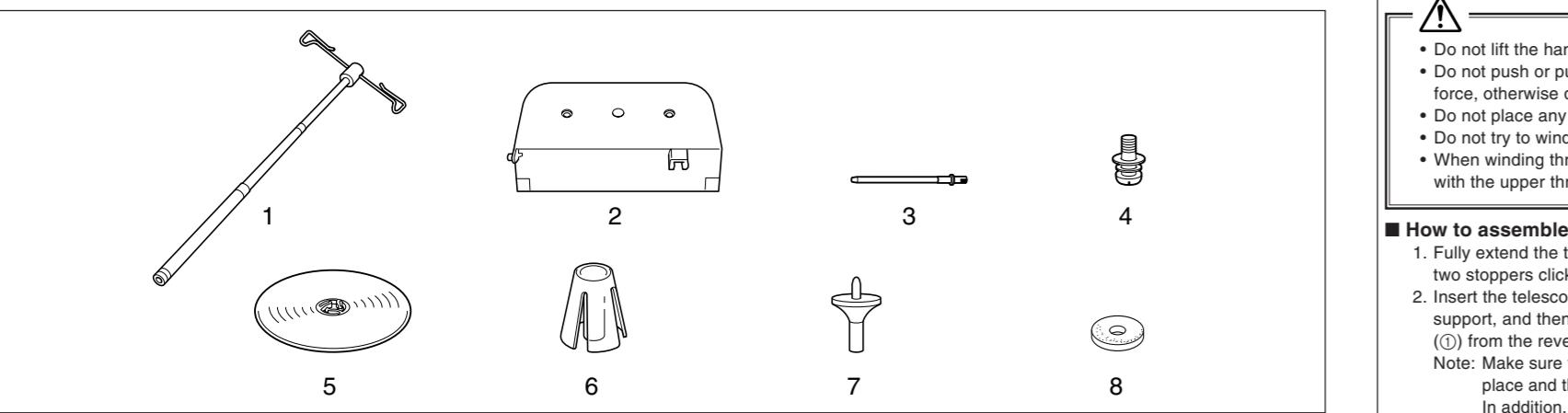
SPOOL STAND INSTRUCTION SHEET

GARNROLLENSTÄNDER-GEBRAUCHSANWEISUNG

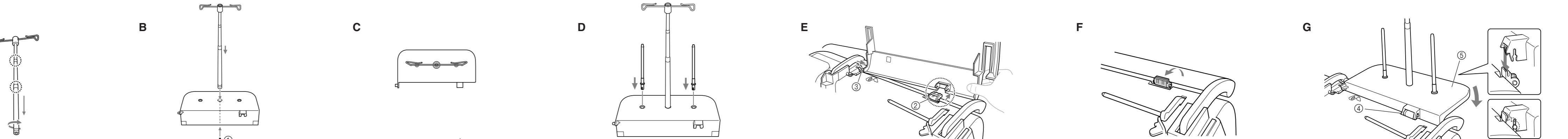
FICHE D'INSTRUCTION DU SUPPORT POUR PORTE-BOBINES

The spool stand is useful when using thread on spools with a large diameter (cross-wound thread). The spool stand can hold two spools of thread.
Der Garnrollenständer ist nützlich, wenn Garnrollen mit großem Durchmesser verwendet werden (kreuzweise aufgespult Faden). Der Garnrollenständer kann zwei Garnrollen aufnehmen.
Le support pour porte-bobines est utile lors de l'enfilage de bobines de gros diamètre (enfilage croisé). Le support pour porte-bobines peut contenir deux bobines de fil.

■ Set contents / Packungsinhalt / Contenu / Inhoud pakket / Contenuto del set / Contenido / セット内容



- 1. Telescopic thread guide / Teleskop-Fadenführung / Guide-fil télescopique / Telescopische draagdeleider
Guidafilo estensibile / Guía del hilo telescópica / アンテナ 1
- 2. Spool support / Garnrollensockel / Support de bobine / Klosdrager
Supporto multiroccetto / Soporte de carrete / 糸たて台 1
- 3. Spool pin / Garnrollenstift / Porte-bobine / Klospen
Portarocchetto / Portacarrete / 糸たて棒 2
- 4. Screw / Schraube / Vis / Schroef
Vite / Tornillo / 締めネジ 1
- 5. Spool cap (XL) / Garnrollenkappe (extragroß) / Couvercle de bobine (XL) / Kloskap (XL)
Ferma per roccetto (XL) / Tapa del carrete (XL) / 糸こま押え(特大) 2
- 6. Spool holders / Garnrollenhalter / Supports de base de bobine
Klossteuern / Supporti multiroccetto / Portabobinas / スプールクッショニ 2
- 7. Spool cap base / Garnrollenkappensockel / Base du couvercle de bobine
Kloskapbasis / Base del ferma per roccetto / Base para tapa del carrete / 糸こま押えベース 2
- 8. Spool felt / Garnrollenfilz / Feutre de bobine / Klosvilt
Feltro roccetto / Fielro del carrete / フェルト 2



English



- Do not lift the handle of the machine while the spool stand is installed.
- Do not push or pull the telescopic thread guide or spool pins with extreme force, otherwise damage may result.
- Do not place any object other than spools of thread on the spool support.
- Do not try to wind thread on the bobbin while sewing using the spool stand.
- When winding thread on the bobbin, do not cross the bobbin winding thread with the upper thread in the thread guides.

How to assemble

1. Fully extend the telescopic thread guide shaft, and then rotate the shaft until the two stoppers click into place. <Fig.M>

Note: Guide the thread so that it does not become entangled with the other thread.

2. Insert the telescopic thread guide into the round hole at the center of the spool support, and then use a screwdriver (not included) to securely tighten the screw (①) from the reverse side. <Fig.B>

Note: Make sure that the stoppers on the telescopic thread guide shaft are firmly in place and that the top of the thread guide is parallel to the spool support. In addition, check that the shaft is straight up from the spool support. <Fig.C>

3. Firmly insert the two spool pins into the two holes in the spool support. <Fig.D>

4. Open the upper cover of the machine. With your right hand, snap the cover toward the back to release the cover from the latch (②). Slide the upper cover to the right so that the pin (③) on the left side is disengaged, and then remove the upper cover. <Fig.E>

5. Raise the latch on the machine toward you. <Fig.F>

6. With the lower part of the stand between the handle and machine, slide the spool stand to the left so that the pin fits into the hole in the machine, and then fit the spool stand (④) into the latch (②). <Fig.G>

Note: Make sure that the latch of the machine is positioned toward you and that the spool stand firmly fits into the groove in the latch. <Fig.H>

How to remove

About the thread spool and spool cap

- Be sure to use a spool cap that is slightly larger than the spool. <Fig.H>
- If the spool cap that is used is smaller or much larger than the spool, the thread may catch and sewing performance may suffer.
- Les couvercles de bobine (L/M/S) sont fournis avec la machine.
- Garnollkappen (groß/mittel/klein) sind im Lieferumfang der Maschine enthalten.
- Kloskappen (L/M/S) werden bij de machine geleverd.
- I ferri per roccetto (L/M/S) sono forniti in dotazione con la macchina.
- Las tapas de carrete (L/M/S) se proporcionan con la máquina.
- 糸こま押え(大)(中)(小)は、ミシンに同梱されています。

6. Under the left side of the spool stand between the handle and machine, slide the spool stand to the left so that the pin fits into the hole in the machine, and then fit the spool stand (④) into the latch (②). <Fig.G>

Note: Make sure that the latch of the machine is positioned toward you and that the spool stand firmly fits into the groove in the latch. <Fig.H>

How to thread

About the thread spool and spool cap

- Be sure to use a spool cap that is slightly larger than the spool. <Fig.H>
- If the spool cap that is used is smaller or much larger than the spool, the thread may catch and sewing performance may suffer.
- When using thread on a thin spool, place the enclosed felt (⑤) on the spool pin, place the thread spool on the spool pin so that the center of the spool is aligned with the hole at the center of the felt, and then insert the spool cap onto the spool pin. <Fig.I>
- When using thread on a cone spool, use the spool holder (⑦). <Fig.J>
- When using large cones of thread, attach the spool cap (⑥) to the spool cap base (⑨), and then place it on top of the spool so that it is level with the top of the spool. <Fig.K> Depending on the amount of thread on the spool, use the spool cap with the correct size (XL, L or M). Spool cap (S) cannot be used with the spool cap base.

7. Hold the right side of the spool support (side closest to the latch (③) on the machine) and pull the spool stand up to remove it from the latch on the machine. <Fig.O>

8. Slide the spool stand to the right to disengage the pin on the left side.

9. Position the latch on the machine toward the back.

10. Attach the upper cover by inserting the pin on the left side of the upper cover into the machine, then fitting the upper cover into the groove in the latch (②). <Fig.P>

How to wind thread on the bobbin

To wind thread on the bobbin

- To wind thread on the bobbin while the spool stand is installed, pass the thread from the spool through the thread guide on the telescopic thread guide, pass the thread through the thread guide on top of the machine, then the bobbin winding thread guide. Then, wind the bobbin according to the instructions in the machine's Instruction and Reference Guide.

To wind thread on the spool

So spulen Sie Unterfaden auf

Zum Aufspulen des Unterfadens bei installiertem Garnrollenständer führen Sie den Faden von der Garnrolle durch die Fadenführung an der Teleskop-Fadenführung, durch die Fadenführung oben an der Maschine und dann durch die Fadenführung zum Aufspulen des Unterfadens. Spulen Sie dann den Unterfaden gemäß der Anleitung in der Bedienungsanleitung der Maschine auf.

11. Levez vers vous le bouton d'ouverture de la machine. <Fig.F>

12. Tenez sur le côté droit du support de bobine (côté le plus près du bouton d'ouverture (③) de la machine) et tirez le support pour porte-bobines vers le haut pour le séparer du bouton d'ouverture de la machine. <Fig.O>

13. Faites glisser le support pour porte-bobines vers la droite pour le désengager de la broche située sur le côté gauche.

14. Placez le bouton d'ouverture de la machine vers l'arrière.

15. Fixez le couvercle supérieur dans la rainure du bouton d'ouverture (②). <Fig.P>

Instructions of rethreading

A propos de la bobine de fil et du couvercle de bobine

- Immer eine Garnrollenkappe verwenden, die etwas größer als die Garnrolle ist. <Abb. H> Wenn die Garnrollenkappe kleiner oder viel größer als die Garnrolle ist, kann sich der Faden verfangen und die Nähleistung beeinträchtigen.
- Bei dünnen Garnrollen den mitgelieferten Filz (⑤) auf den Garnrollenstift setzen, dann die Garnrolle so auf den Garnrollenstift setzen, dass die Garnrollenkappe mit dem Loch im Filz ausgerichtet ist, und dann die Garnrollenkappe auf den Garnrollenstift setzen. <Abb. I>
- Bei großen konischen Garnrollen die Garnrollenkappe zuerst (⑥) auf den Garnrollenkappensockel (⑨) und dann so auf die Garnrolle setzen, dass sie mit der Oberkante der Garnrolle bündig ist. <Abb. K> Eine der Garnmenge auf der Garnrolle entsprechendes Garnrollenkappensockel (extragroß, groß oder mittel) verwenden. Die Garnrollenkappe (klein) kann nicht mit dem Garnrollenkappensockel verwendet werden.

16. Veuillez à utiliser un couvercle de bobine légèrement plus grand que la bobine. <Fig. H>

Si le couvercle de bobine utilisé est plus petit ou beaucoup plus grand que la bobine, il risque de s'accrocher et les performances de couture d'en être diminuées.

17. Bei dünnen Garnrollen den mitgelieferten Filz (⑤) auf den Garnrollenstift setzen, dann die Garnrolle so auf den Garnrollenstift setzen, dass die Garnrollenkappe mit dem Loch im Filz ausgerichtet ist, und dann die Garnrollenkappe auf den Garnrollenstift setzen. <Abb. I>

18. Bei großen konischen Garnrollen die Garnrollenkappe zuerst (⑥) auf den Garnrollenkappensockel (⑨) und dann so auf die Garnrolle setzen, dass sie mit der Oberkante der Garnrolle bündig ist. <Abb. K> Eine der Garnmenge auf der Garnrolle entsprechendes Garnrollenkappensockel (extragroß, groß oder mittel) verwenden. Die Garnrollenkappe (klein) kann nicht mit dem Garnrollenkappensockel verwendet werden.

19. Assurez-vous que le bouton d'ouverture de la machine se trouve vers vous et que le support pour porte-bobines est correctement engagé dans la rainure du bouton d'ouverture.

20. Placez le bouton d'ouverture de la machine vers l'arrière.

21. Fixez le couvercle supérieur dans la rainure du bouton d'ouverture (②). <Fig. P>

Instructions of winding

Bobinage de la canette

Pour bobiner la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, tirez le fil sur le sens des aiguilles d'une montre, puis insérez fermement le couvercle de bobine sur le porte-bobine. <Fig. L>

Remarque: • En cas d'utilisation de deux bobines de fil, veillez à ce que les deux bobines fonctionnent dans le même sens.

• Veillez à ce que les bobines ne touchent pas entre elles, sinon, le fil ne sera pas entraîné correctement, l'aiguille risque de casser ou le fil de s'emmêler ou de casser également. En outre, veillez à ce que les bobines ne touchent pas le guide-fil placé au centre.

• Veillez à ce que le fil ne soit pas bloqué sous la bobine.

22. Tirez sur le fil de la bobine, puis faites-le passer d'arrière en avant dans le guide-fil supérieur. <Fig. M>

Remarque: • Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmelle pas avec l'autre fil.

• Une fois le fil entraîné comme indiqué, rembobinez l'excédent de fil sur la bobine car il risque de s'emmeler.

• Bobinez à fond jusqu'à ce que le fil soit complètement sorti de la canette.

23. Faites passer le fil dans le guide-fil de la machine de droite à gauche. <Fig. N>

24. Continuez l'enfilage conformément aux instructions du guide de référence et d'instructions de la machine.

Bobinage de la canette

Pour bobiner la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, tirez le fil sur le sens des aiguilles d'une montre, puis insérez fermement le couvercle de bobine dans le guide-fil supérieur. <Fig. M>

Remarque: • Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmelle pas avec l'autre fil.

• Une fois le fil entraîné comme indiqué, rembobinez l'excédent de fil sur la bobine car il risque de s'emmeler.

• Bobinez à fond jusqu'à ce que le fil soit complètement sorti de la canette.

25. Faites passer le fil dans le guide-fil de la machine de droite à gauche. <Fig. N>

26. Continuez l'enfilage conformément aux instructions du guide de référence et d'instructions de la machine.

Bobinage de la canette

Pour bobiner la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, tirez le fil sur le sens des aiguilles d'une montre, puis insérez fermement le couvercle de bobine dans le guide-fil supérieur. <Fig. M>

Remarque: • Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmelle pas avec l'autre fil.

• Une fois le fil entraîné comme indiqué, rembobinez l'excédent de fil sur la bobine car il risque de s'emmeler.

• Bobinez à fond jusqu'à ce que le fil soit complètement sorti de la canette.

27. Faites passer le fil dans le guide-fil de la machine de droite à gauche. <Fig. N>

28. Continuez l'enfilage conformément aux instructions du guide de référence et d'instructions de la machine.

Bobinage de la canette

Pour bobiner la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, tirez le fil sur le sens des aiguilles d'une montre, puis insérez fermement le couvercle de bobine dans le guide-fil supérieur. <Fig. M>

Remarque: • Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmelle pas avec l'autre fil.

• Une fois le fil entraîné comme indiqué, rembobinez l'excédent de fil sur la bobine car il risque de s'emmeler.

• Bobinez à fond jusqu'à ce que le fil soit complètement sorti de la canette.

29. Faites passer le fil dans le guide-fil de la machine de droite à gauche. <Fig. N>

30. Continuez l'enfilage conformément aux instructions du guide de référence et d'instructions de la machine.

Bobinage de la canette

Pour bobiner la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, tirez le fil sur le sens des aiguilles d'une montre, puis insérez fermement le couvercle de bobine dans le guide-fil supérieur. <Fig. M>

Remarque: • Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmelle pas avec l'autre fil.

• Une fois le fil entraîné comme indiqué, rembobinez l'excédent de fil sur la bobine car il risque de s'emmeler.

• Bobinez à fond jusqu'à ce que le fil soit complètement sorti de la canette.

31. Faites passer le fil dans le guide-fil de la machine de droite à gauche. <Fig. N>

32. Continuez l'enfilage conformément aux instructions du guide de référence et d'instructions de la machine.

Bobinage de la canette

Pour bobiner la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, tirez le fil sur le sens des aiguilles d'une montre, puis insérez fermement le couvercle de bobine dans le guide-fil supérieur. <Fig. M>

Remarque: • Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmelle pas avec l'autre fil.

INSTRUCTIES KLOSREK

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA BASE MULTIROCCHETTO

HOJA DE INSTRUCCIONES DEL PORTACONOS

糸たてスタンド取扱説明書

Het klosrek is nuttig wanneer u draad met diAAD op klossen met een grote diameter (kruiswikkeldraad). U kunt twee klossen draaien op het klosrek. La base multirocchetto è utile quando si utilizza un filo su roccetti di diametro grande (filo con avvolgimento intrecciato). La base multirocchetto può contenere due roccetti di filo. El portaconos resulta útil cuando se utiliza hilo en carretes con un diámetro grande (hilo cruzado). El portaconos puede contener dos carretes de hilo. 従の大きな糸こま（チーズ巻き）を使用すると便利です。2個の糸こまをセットできます。

Nederlands



- Houd het handvat van de machine niet omhoog terwijl het klosrek is geïnstalleerd.
- Behandel de telescopische draagleider of klospennen niet met grote kracht; anders kunnen deze beschadigen.
- Plaats geen andere voorwerpen en draadklossen op het klosrek.
- Probeer geen draad op de spoel te winden terwijl u naait met het klosrek.
- Wanneer u draad op de spoel windt, zorgt u dat de spoelopwinddraad de bovenraad niet kruist in de draagleiders.

■ Installatie

1. Trek de schacht van de telescopische draagleider volledig uit en draad de schacht vervolgens tot de twee stoppers vastkliken <Fig. A>.

2. Steek de telescopische draagleider in het ronde gat middenin de klosdrager en draai de Schroef (①) vanaf de achterkant stevig vast met een schroevendraaier (niet meegeleverd). <Fig. B>

Opmerking: Zorg dat de stoppers van de telescopische draagleider stevig op hun plaats zitten en dat de bovenkant van de draagleider parallel is aan de klosdrager. Controleer bovendien dat de schacht haaks op de klosdrager staat. <Fig. C>

3. Steek de twee klossen stevig in de twee gaten van de klosdrager. <Fig. D>

4. Open de bovenklep van de machine. Klik de bovenklep terug met uw rechterhand om deze te maken uit de grendel (②). Schuif de bovenklep naar rechts zodat de pen (③) aan de linkerhand los gaat en verwijder de bovenklep <Fig. E>.

5. Zet de grendel op de machine omhoog naar u toe. <Fig. F>

6. Houd het onderste gedeelte van het reuk tussen het handvat en de machine en schuif het klosrek naar links, zodat de pen in het gat in de machine past, en plaat het klosrek (⑤) in de grendel (②). <Fig. G>

Opmerking: Zorg dat de grendel van de machine naar u toe staat en dat het klosrek stevig vast zit in de groef op de grendel.

■ Inrijgen

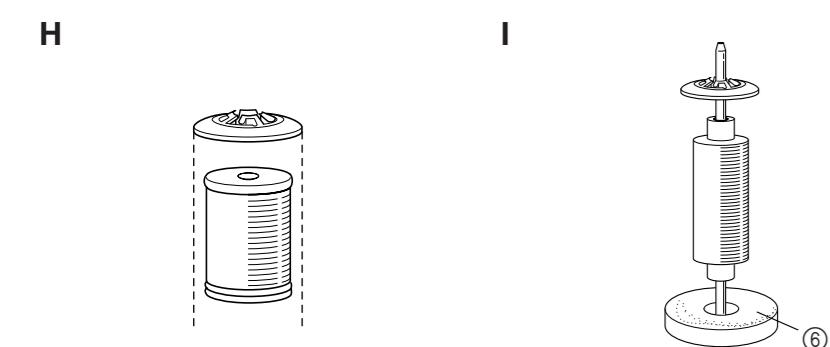
Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.



■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Inrijgen

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Inrijgen

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat kloskap (XL, L of M). Kloskap (S) kunt u niet gebruiken met de kloskapbasis.

■ Verwijdering

Over de draadklos en kloskap

Gebruik een kloskap die iets groter is dan de klos. <Fig. H> Als de kloskap kleiner is of veel groter dan de klos, raakt de draad mogelijk verstrikt. En dan naait de machine mogelijk niet goed.

• Wanneer u draad op een dunne klos gebruikt, plaatst u het bijgeleverde vilt (⑥) op de klossen, en plaatst u de garenklos zo op de klossen dat het midden van de klos tegenover het gat midden in het vilt staat; vervolgens plaatst u de kloskap op de klossen. <Fig. I>

• Wanneer u werkt met draad op een kegelvormige klos, gebruik u de klossteun (⑦). <Fig. J>

• Wanneer u grote kegels draad gebruikt, bevestigt u kloskap (⑧) op de kloskapbasis (⑨); vervolgens plaatst u deze boven op de klos, op gelijke hoogte met de klos. <Fig. K> Naar gelang de hoeveelheid draad op de klos, kiest u het juiste formaat k